

Emirates NBD Account Opening Promotion Terms and Conditions	عرض "فتح حساب لدى بنك الإمارات دبي الوطني" الشروط والأحكام
<p>These terms and conditions ("Promotion Terms and Conditions") govern the Emirates NBD Bank P.J.S.C ("Bank" and "Emirates NBD") Account Opening Promotion ("Promotion").</p> <p>The Promotion is subject to (i) the Emirates NBD Terms and Conditions for Accounts and Banking Services ("ENBD GTC"), please also refer to the Credit Card Terms & Conditions and (ii) these Promotion Terms and Conditions. The ENBD GTC are available on the Bank's website (www.emiratesnbd.com). If there is any conflict between the ENBD Promotion Conditions and the ENBD GTC, the ENBD Promotion Conditions shall prevail. Terms used in title case and not defined herein shall have the same meaning as given to them in the ENBD GTCs.</p>	<p>تحكم هذه الشروط والأحكام ("شروط وأحكام العرض") عرض "فتح حساب لدى بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("البنك" و "بنك الإمارات دبي الوطني") ("العرض الترويجي").</p> <p>يخضع العرض لـ (1) الشروط والأحكام الخاصة بالحسابات والخدمات المصرفية من بنك الإمارات دبي الوطني ("الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني")، يرجى أيضاً الإطلاع على شروط وأحكام بطاقة الائتمان، و لـ (2) شروط وأحكام العرض الترويجي. إن الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني متوفرة على موقع البنك الإلكتروني الرسمي (www.emiratesnbd.com/ar). في حال وجود أي تعارض بين شروط العرض الترويجي لبنك الإمارات دبي الوطني والشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني، فسوف تسود شروط العرض الترويجي لبنك الإمارات دبي الوطني. أن المصطلحات المستخدمة في حالات معينة ولم يتم تعريفها هنا ستحمل نفس المعنى المعطى لها في الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.</p>
<p>1. Promotion In accordance with the terms and conditions below, the Bank will be rewarding eligible customers by entering their names into a prize draw to win guaranteed cashback and/or grand prizes (hereafter referred to as the "Promotion").</p> <p>2. Promotion Period 1st October 2022 – 31st January 2023 (inclusive) ("Promotion Period").</p> <p>3. Account All types/categories of Current Account and Savings Account opened with the Bank (each an "Account").</p> <p>4. Promotion Eligibility Each Eligible Account holder who opens an Account and fulfills the Eligibility Criteria is eligible pursuant to these Promotion Terms and Conditions.</p> <p>5. Registration A campaign consent form needs to be signed & accepted by the customer.</p>	<p>1. العرض الترويجي وفقاً للشروط والأحكام الواردة أدناه، سيكافئ البنك العملاء المؤهلين من خلال إدخال أسمائهم في عملية السحب على الجوائز وذلك من أجل الفوز باسترداد نقدي مضمون و / أو جوائز كبرى (سيشار إليها فيما بعد باسم "العرض الترويجي").</p> <p>2. مدة العرض الترويجي يبدأ العرض في 1 أكتوبر 2022 ويستمر حتى 31 يناير 2023 (ضمنياً) ("مدة العرض الترويجي").</p> <p>3. الحسابات المؤهلة هي جميع أنواع / فئات الحسابات الجارية وحسابات التوفير لدى البنك (سيشار إلى كل منها باسم "الحساب").</p> <p>4. شروط التأهل للعرض الترويجي سيكون كل صاحب حساب مؤهل يقوم بفتح حساب ويستوفي معايير الأهلية مؤهلاً وفقاً لشروط وأحكام العرض الترويجي.</p> <p>5. الاشتراك من أجل الاشتراك في العرض، سيتوجب على العميل توقيع نموذج الموافقة على العرض وقبول شروطه وأحكامه.</p>
<p>6. Definitions:</p> <p>6.1 Card: means an Emirates NBD Visa debit card or an Emirates NBD Visa credit card linked to a New Account and issued to an Eligible Account holder by Emirates NBD.</p> <p>6.2 Eligible Account holder: means each person who: (a) has opened a New Account with the Bank during the Promotion Period; (b) has a monthly salary of AED 5,000; and (c) has not</p>	<p>6. التعاريف:</p> <p>6.1 البطاقة: تعني بطاقة الخصم فيزا من بنك الإمارات دبي الوطني أو بطاقة الائتمان فيزا من بنك الإمارات دبي الوطني المرتبطة بحساب جديد والتي تم إصدارها لصاحب الحساب المؤهل من قبل بنك الإمارات دبي الوطني.</p> <p>6.2 صاحب الحساب المؤهل: يعني كل شخص: (أ) قام بفتح حساب جديد لدى البنك خلال فترة العرض الترويجي؛ (ب) يتقاضى راتباً شهرياً قدره 5,000 درهم؛ و (ج) لم يحوّل راتبه إلى بنك الإمارات دبي الوطني من صاحب العمل الحالي منذ مدة 6 أشهر على الأقل من</p>

transferred salary to Emirates NBD from his/ her existing employer for at least last 6 months before 1st October 2022.

6.3 Eligible Criteria: means the criteria set out in clause 7.

6.4 Eligible Digital Banking Activities: means and includes (a) performing a banking transaction through electronic banking platform of the Bank; (b) performing a banking transaction through Mobile Application of the Bank; and/or (c) completing at least one cross-border remittance from the New Account.

6.5 Eligible Spend: means all retail and online purchases conducted domestically and internationally.

6.6 New Account: means an Account opened during the Promotion Period.

6.7 Spend Raffle: means the reward which can be earned by an Eligible Accountholder by fulfilling the Spend Raffle Criteria in accordance with clause 7.2.

6.8 Welcome Bonus: means the bonus which can be earned by an Eligible Accountholder by fulfilling the Welcome Bonus Criteria in accordance with clause 7.1.

تاريخ 1 يناير 2022.

6.3 المعايير المؤهلة: هي المعايير المنصوص عليها في البند رقم 7.

6.4 الأنشطة المصرفية الرقمية المؤهلة: تعني وتشمل (أ) تنفيذ معاملة مصرفية من خلال أحد منصات الخدمات المصرفية الإلكترونية للبنك؛ (ب) تنفيذ معاملة مصرفية من خلال تطبيق الهاتف المتحرك الخاص بالبنك؛ و/أو (ج) تنفيذ عملية تحويل دولية واحدة بالكامل من الحساب الجديد.

6.5 عمليات الإنفاق المؤهلة: تعني جميع مشتريات التجزئة والمشتريات عبر الإنترنت التي يتم إجراؤها محليًا ودوليًا.

6.6 حساب جديد: يعني الحساب الذي تم فتحه خلال فترة العرض الترويجي.

6.7 السحب على عمليات الإنفاق: يُقصد به المكافأة التي يمكن أن يربحها صاحب الحساب المؤهل من خلال استيفاء معايير عرض السحب على عمليات الإنفاق وذلك وفقًا للبند 7.2.

6.8 المكافأة الترحيبية: تعني الجائزة الإضافية التي سيمكن أن يربحها صاحب الحساب المؤهل وذلك من خلال استيفاء معايير "المكافأة الترحيبية" وفقًا للبند 7.1.

a.

Salary Credit Requirement (AED)	Joining Bonus (AED)
	UAE National
49,999 and below	2,000
50,000 and above	5,000

المكافأة الترحيبية (بالدرهم)	قيمة الراتب المودع المطلوب (بالدرهم)
للمواطن الإماراتي	
2,000	49,000 درهم وأقل
5,000	50,000 درهم وأكثر

7.2 Spend Raffle Reward:

Prizes:

- 1) 5 X Mega Prize worth AED 100,000 (3 reserved for specific segments):
 - i. UAE National
 - ii. Abu Dhabi Customer
 - iii. Digital customers
- 2) 5 X Grand Prizes worth AED 50,000
- 3) 100 X Smartphones (AED 5,000 each)

In order to avail the Spends Raffle Rewards, Eligible Accountholders:

7.2 مكافأة عملية السحب على عمليات الإنفاق:

الجوائز:

- أ. 5 جوائز كبرى بقيمة 100,000 درهم (سيتم تخصيص 3 جوائز لقطاعات محددة):
 1. جائزة لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.
 2. جائزة للعملاء في إمارة أبوظبي.
 3. جائزة للعملاء المنضمين عبر القنوات الرقمية.
- ب. 5 جوائز بقيمة 50,000 درهم.
- ج. 100 هاتف ذكي (بقيمة 5,000 درهم لكل منها).

من أجل كسب مكافأة عملية السحب على عمليات الإنفاق، سيتوجب على صاحب الحساب المؤهل أن:

<p>a. must successfully open a New Account subject to fulfilling the Emirates NBD account opening criteria and subject to the ENBD GTC; and</p> <p>b. must credit their salary (with the minimum salary being AED 5,000 including fixed monthly allowances) in their New Account within sixty (60) calendar days of opening the New Account; and</p> <p>c. must subscribe to at least one of the below two products:</p> <p style="margin-left: 40px;">i. any credit card</p> <p style="margin-left: 40px;">ii. any loan product (minimum worth AED 150,000); and</p> <p>d. must achieve at least AED 5,000 worth of Eligible Spends using the Visa Card/s (always subject to the relevant Card terms and conditions) within thirty (30) days from opening the New Account.</p> <p>e. Subject to a minimum Eligible spend of AED 5,000 using the Visa Card/s in the first thirty (30) days after account opening, every Eligible customer will earn the following number of entries in the raffle Draw (based on the spends in the first 30 days post account opening):</p>	<p>أ. يفتح حسابًا جديدًا بنجاح بشرط استيفاء معايير فتح الحساب الخاصة ببنك الإمارات دبي الوطني وأن يكون خاضعاً لشروط والأحكام بنك الإمارات دبي الوطني؛ و</p> <p>ب. يحوّل راتبه (بشرط أن يكون الحد الأدنى للراتب هو 5,000 درهم متضمناً البدلات الشهرية الثابتة) إلى حسابه الجديد خلال ستين (60) يوماً تقويمياً تبدأ من تاريخ من فتح الحساب الجديد؛ و</p> <p>ج. يستفيد من منتج واحد على الأقل من المنتجين التاليين:</p> <p style="margin-left: 40px;">1. أي يحصل على أي بطاقة ائتمان</p> <p style="margin-left: 40px;">2. إن يحصل على قرض شخصي (بقيمة 150,000 درهم كحد أدنى)؛ و</p> <p>د. أن ينفذ عمليات إنفاق بقيمة لا تقل عن 5,000 درهم باستخدام البطاقة / البطاقات (ستخضع عمليات الإنفاق دائماً لشروط وأحكام البطاقة ذات الصلة) وذلك في غضون ثلاثين (30) يوماً تبدأ من تاريخ من فتح الحساب الجديد.</p> <p>هـ. مع مراعاة الحد الأدنى لقيمة عمليات الإنفاق المؤهلة البالغة 5,000 درهم باستخدام البطاقة / البطاقات في أول ثلاثين (30) يوم من تاريخ فتح الحساب، سيربح كل عميل مؤهل العدد التالي من فرص الدخول في عملية السحب (وسيعتمد ذلك على عمليات الإنفاق المنفذة في أول ثلاثين (30) يوم من تاريخ فتح الحساب):</p>
--	---

Eligible Spends	# of entries	عدد فرص الدخول في السحب	قيمة عمليات الإنفاق المؤهلة (بالدرهم)
AED 5,000 - 9,999	1 entry	1 فرصة	9,999 - 5,000
AED 10,000 - 19,999	1 entry per AED 1,000	1 فرصة مقابل كل 1,000 درهم	19,999 - 10,000
AED 20,000 and above	1 entry per AED 500	1 فرصة مقابل كل 500 درهم	20,000 وأكبر

CUSTOMER TYPE	ACCOUNT + CREDIT CARD + AUTO LOAN/HOME LOAN/PERSONAL LOAN	ACCOUNT + CREDIT CARD + OVERDRAFT
PRB	AED 5,000	AED 2,000
PSB-BEYOND	AED 2,000	AED 1,000
PSB MASS	AED 500	AED 300

حساب + بطاقة ائتمان + تسهيلات السحب على المكشوف	حساب + بطاقة ائتمان + قرض سيارة / قرض سكن / قرض شخصي	الفئة التي ينتمي إليها العميل
---	--	-------------------------------

الخدمات المصرفية المميزة	5,000 درهم	2,000 درهم
الخدمات المصرفية الشخصية - بيوند	2,000 درهم	1,000 درهم
الخدمات المصرفية الشخصية - كل العملاء	500 درهم	300 درهم

8. Mechanics and Fulfillment

8.1 The following are expressly excluded from Eligible Spends in respect of an Eligible Card and accordingly, do not apply to this promotion: (i) Dial-A-Cheque facility provided by the Bank; (ii) Loan on Card or any cash advances in any currency; (iii) domestic and international cash withdrawals; (iv) refunds by retailers or otherwise; (v) any fees or charges payable to the bank; (vi) any reversal of an Eligible Spend and (vii) cash withdrawals.

8.2 Any Welcome Bonus (as applicable) earned by an Eligible Account holder will be disbursed by Emirates NBD within sixty (60) days from the date of transfer of the first salary in accordance with the Welcome Bonus Criteria ("**Welcome Bonus Fulfillment Date**").

8.3 All participant(s) with qualifying entries will be tabulated and a random selection will be conducted to select the winners ("**Grand Draw**").

8.4 Independent personnel (from the Dubai Economic Department or such other relevant authority) shall attend and oversee the Grand Draw to ensure fair play and transparency. The dates on which the Grand Draw shall occur shall be determined by the Bank in consultation with such independent personnel.

8.5 Each winner in the Grand Draw will be so informed on a date as determined by the Bank in its sole discretion, and cash prizes will be credited to the winning customer within 30 days from the date of the Grand Draw. Merchant e-vouchers worth AED 5,000 (for smartphones) will be issued to the winning customer within 30 days from the date of the Grand Draw.

8.6 If a winning customer is non-contactable, or does not collect the relevant prize within a period of 60 days after awards announcement the Bank may, at its sole discretion, credit the winning customer's Eligible Account with the Bank, with a cash amount of no more than AED 3,000 for the smartphone prize.

8.7 Once the cash is credited to the customer's eligible account in accordance with the above paragraph, the customer will not be eligible for

آلية دخول العرض وكيفية تحقيق الشروط

8.1 سيتم، وبكل وضوح، استبعاد العمليات التالية من اعتبارها نفقات مؤهلة تم إجراؤها عبر بطاقة مؤهلة، وبالتالي لن تندرج هذه العمليات ضمن هذا العرض الترويجي: (1) تسهيلات الشيك تحت الطلب التي يوفرها البنك؛ (2) القرض على البطاقة أو أي سلف نقدية بأي عملة؛ (3) السحوبات النقدية المحلية والدولية؛ (4) المبالغ المستردة من تجارة التجزئة أو ما شابه ذلك؛ (5) أي رسوم أو أجور مستحقة للبنك؛ (6) أي عملية معادة لعملية إنفاق مؤهلة؛ و (6) السحوبات النقدية.

8.2 سيقوم بنك الإمارات دبي الوطني بتقييد قيمة أي مكافأة ترحيبية (عند تطبيقها) كسبها حامل حساب مؤهل في غضون ستين (60) يوماً من تاريخ تحويل الراتب الأول وذلك وفقاً لمعايير المكافأة الترحيبية ("**تاريخ استيفاء المكافأة الترحيبية**").

8.3 سيتم إجراء عملية إختيار عشوائية بهدف إختيار الفائز (الفائزين) من ضمن مجموعة المشاركين من أصحاب المشاركات المؤهلة ("**السحب الكبير**").

8.4 سيقوم موظفون مستقلون (من قبل دائرة التنمية الاقتصادية في دبي أو من قبل أي سلطة أخرى ذات صلة) بالحضور والإشراف على عملية "السحب الكبير" لضمان النزاهة والشفافية. سيحدد البنك التاريخ التي سيتم فيها إجراء "السحب الكبير" بالتشاور مع هؤلاء الموظفين المستقلين.

8.5 سيتم إبلاغ كل فائز تم إختياره خلال عملية "السحب الكبير" في تاريخ يحدده البنك ووفقاً لتقديره الخاص، وسيتم إيداع قيمة الجوائز النقدية للعميل الفائز في غضون 30 يوماً من تاريخ إجراء عملية "السحب الكبير". سيتم إصدار قسائم إلكترونية من المتجر ذو الصلة بقيمة 5,000 درهم (لجوائز الهواتف الذكية) للعميل الفائز في غضون 30 يوماً من تاريخ إجراء عملية "السحب الكبير".

8.6 في حال عدم التمكن من الإتصال بالعميل الفائز، أو في حال لم يتم إستلام الجائزة ذات الصلة في غضون 60 يوماً من تاريخ إعلان أسماء الفائزين، فسيجوز للبنك، وحسب تقديره الخاص، أن يضيف إلى الحساب المؤهل الخاص بالعميل الفائز والموجود لدى البنك، مبلغ نقدي لا يزيد عن 3,000 درهم لجائزة الهاتف الذكي.

8.7 بمجرد أن يتم تقييد النقود في الحساب المؤهل للعميل وحسب الفقرة المذكورة أعلاه، لن يتمكن العميل من المطالبة بأي مبالغ إضافية أو بأي جائزة تم ربحها بموجب هذه الحملة الترويجية.

8.8 الجوائز غير قابلة للتحويل ولن يمكن استبدالها بقيمتها النقدية (بخلاف ما هو مذكور أعلاه) أو مقابل أي مزايا أخرى.

any other offers under this Promotion.
8.8 Prizes are non-transferable and may not be exchanged for cash (other than as described above) or any other benefits.